



LISTA DE INFORMACION

La información siguiente se requiere para el trámite de su solicitud de préstamo. Algunas preguntas quizá no sean aplicables a su negocio. Favor de comunicarse con el oficial de préstamos, si no está seguro.

- 1. **Historial Breve de su Negocio** – (documento adjunto, si lo desea) tipo de negocio, número de empleados, domicilio y cuantos años en operación. Si es para un préstamo para iniciar un negocio y tiene un plan de negocio, mucha de la información posiblemente estará incorporada en ese documento. Favor de proveer una copia, si lo ha preparado.
- 2. **Resumen Breve de los Administradores** – (usted principalmente) para demostrar que usted está capacitado para manejar el negocio. Incluya cualquier información sobre licencias particulares o títulos académicos.
- 3. **Estado de Cuenta Personal** – (documento adjunto) un documento por cada 20% o más propietario de la compañía.
- 4. **Declaración de Impuestos Personales** – tres años para todas personas que presentan un Estado de Cuenta Personal, aun si haya habido cambios mayores de ingresos.
- 5. **Informe Provisional del Estado de Cuenta de la Compañía** – este debe incluir el Balance General de la compañía y la Cuenta de Resultados fechado dentro de 60 días de esta solicitud.
- 6. **Estado de Cuentas de Cierre del Año** - tres años, si es aplicable y si el Balance General de la compañía y la Cuenta de Resultados están a su alcance.
- 7. **Declaración de Impuestos de la Compañía** – si no maneja el negocio como propietario único, presente tres años.
- 8. **Proyecciones de Ventas** – proyecciones financieras por tres años, si el negocio es nuevo o si cambiara la estrategia financiera.
- 9. **Programa de Deudas** – (documento adjunto) anote toda deuda de la compañía e incluya arrendamientos.
- 10. **Documentos Organizativos**– declaración de nombre ficticio, contrato de sociedad colectiva o artículos de incorporación, cualquier que sea mas apropiado a su negocio.
- 11. **Descripción de Proyecto** – incluya todos los gastos asociados al proyecto y todos los recursos de financiamiento. Además, incluya acuerdos de compras, presupuestos de gastos o cálculo aproximado proveído por el vendedor, como lo sea aplicable.
- 12. **Copia de Arrendamientos** – incluya una copia de cada arrendamiento de terreno.

PUDIERA QUE SE LE PIDA MAS INFORMACION ADICIONAL, SEGUN SU CASO PARTICULAR.



SOLICITUD DE PRESTAMO AGRICOLA

SECCIÓN 1

Estado de Cuentas del Negocio

Persona Completando la Solicitud		Domicilio de la Persona	
Nombre del negocio		Tax I.D. o #SS	
Domicilio		Teléfono	
Ciudad/Condado		Zona postal	
Tipo de cultivo		Fecha establecida	
Estructura del negocio	<input type="checkbox"/> Propietario <input type="checkbox"/> Sociedad <input type="checkbox"/> Corporación <input type="checkbox"/> "S/C" LLC/otro		
Número de empleados actuales		Si, el préstamo es aprobado	
Cuenta bancaria del negocio y domicilio			

SECCIÓN 2

El Tipo de Cultivo del Negocio

SECCIÓN 3

Propietarios del Negocio		Nombre de la Compañía	Ubicación
Nombre:	%		
Nombre:	%		
Nombre:	%		

SECCIÓN 4

Uso de Fondos del Préstamo	Costo Total	Préstamo Cal Coastal	Otros Fondos	Inversiones del Solicitante
Préstamo para capital de				
Compra de equipo agrícola				
Compra de terreno agrícola				
Costos brutos de construcción (refinanciamiento de deuda existente)				
Otro				

NOTAS: Favor de proveer copias del contrato de compra. Si, los recursos del préstamo son para saldar una deuda existente, favor de proveer una copia del documento y razón por la deuda.

Usted está solicitando para una garantía de préstamo de USDA/FSA. Como parte de los requisitos de este préstamo se le pide someter información financiera anualmente. Su firma demuestra que usted entiende el requisito. Además usted también esta certificando que la información provista en esta solicitud es verdadera y correcta a su conocimiento.

Yo autorizo a Cal Coastal que consulte sobre lo antedicho y determine la veracidad de mi crédito. Yo certifico que lo anterior y lo que contiene en este documento y adjunto es verdadero, preciso como las fechas lo indican. Estas declaraciones son hechas con la razón de obtener un préstamo o garantía de préstamo. Yo entiendo que declaraciones FALSAS pudieran resultar en perdida de beneficios y posiblemente persecución por el Procurador General de los Estados Unidos (Referencia 18 U.S.C. 101).

Propietario/Socio o Oficial Corporativo

Fecha



INFORMACION DEL NEGOCIO

Si su negocio es nuevo (dos años o menos en operación) más información probablemente será necesario. Un esquema de negocio está disponible al solicitarlo. Use una página por separado para contestar las siguientes preguntas si lo es necesario.

SECCIÓN 1		Nombre y Domicilio de la Compañía	Propietarios del Negocio	
			Nombre:	%
			Nombre:	%
			Nombre:	%
			Nombre:	%
Clase de Negocio				
Tipos de Cultivo				
SECCIÓN 2		Perfil de Clientes		
Mercadotecnia		Forma de Pago		
Proveedores/Vendedores Mayores		Área Geográfica de Ventas		
SECCIÓN 3		Planes Futuro de Desarrollo/Expansión		
¿Como le Beneficiara el Préstamo a su Compañía?				
Con los fondos del préstamo ¿creara nuevas oportunidades de empleos?			<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No
Si la respuesta es sí, explique cómo:				



CAL COASTAL
RURAL DEVELOPMENT CORPORATION

PROGRAMA DE DEUDAS

Desde el Inicio de*:		Para (Nombre de Compañía):
----------------------	--	----------------------------

Pago a (Institución y #Cuenta)	Cantidad Original	Fecha Original	Balance Actual	Rédito de Interés	Fecha De Vencimiento	Pago Mensual	Garantía	Vigente o Atrasado
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								
Instit./ #Cuenta								

Presentada por: _____

Fecha: _____

*NOTA: Las fechas y cantidades deben de corresponder a las escritas en las del estado financiero (Balance General).



BALANCE GENERAL - hoja 1

Nombre del Solicitante: _____ Balance General desde el inicio de: _____
 Nombre del Co-Solicitante: _____ Fecha: _____

Llene el **Programa Suplementario (A-I)** donde lo es apropiado.

ACTIVO		PASIVO			
Yo/nosotros/somos dueño(s) legales de los siguientes activos:		Yo/nosotros debemos las siguiente deudas:	Tasa de Interés	Pagos Anuales	Balance
Dinero en efectivo	_____	Impuestos (Estatad y Federal)	_____	_____	_____
Ahorros	_____	Impuestos para bienes raíces	_____	_____	_____
Cuentas a Cobrar	_____	Otros impuestos o valoraciones de propiedad	_____	_____	_____
Excesos/embolsos	_____	Cuentas por Pagar	_____	_____	_____
Alimento, semilla y suministros (Prog. A)	_____	Mensualidades (tarjetas de crédito)	_____	_____	_____
Dinero en cultivo (Prog. B)	_____	Deudas Acumuladas (anótelas abajo)	_____	_____	_____
Existencias (cultivo retenido para venta) (Prog. C)	_____	_____	_____	_____	_____
Otros Activos Actuales (Prog. D)	_____	_____	_____	_____	_____
Valores comercializables (Prog. E)	_____	_____	_____	_____	_____
Activos Actuales	\$ _____	Pasivos Actuales	\$ _____		
Auto y camioneta	_____	Cuentas por Pagar (anótelas abajo)	_____	_____	_____
Equipo y maquinaria agrícola (Prog. J)	_____	_____	_____	_____	_____
Otra maquinaria	_____	_____	_____	_____	_____
Ganado (Prog. G)	_____	_____	_____	_____	_____
Contrato o Cuentas a Cobrar	_____	Arrendamientos financieros	_____	_____	_____
Valor de seguro de vida	_____	_____	_____	_____	_____
Cuenta de jubilación	_____	Hipoteca agrícola y arrendamientos (Prog. H)	_____	_____	_____
Acciones Cooperativa ie FCS	_____	_____	_____	_____	_____
Beneficios no distribuidos	_____	Cuentas, hipotecas, etc. (Prog. I)	_____	_____	_____
Propiedades bienes raíces (Prog. F)	_____	_____	_____	_____	_____
Otros bienes raíces	_____	_____	_____	_____	_____
Residencia	_____				
Mejoras al arrendamiento	_____				
Activo Fijo	\$ _____	Pasivos con Plazos	\$ _____		
Activos Totales	\$ _____	Pasivos Totales	\$ _____		
		Activo Neto	\$ _____		

Declaración	Pasivo Contingente
-------------	--------------------

Con su firma, certifica que la información provista además las hojas adjuntas son verdaderas y correctas y no contienen falsificaciones u omisiones.

¿Tiene demandas pendientes contra usted?
 ¿Ha firmado/garantizado prestamos para otra persona?
 Otros Pasivos Contingente
 Pensión anual para soporte de familia/niños
 Pagos anuales para arrendamientos

Si No
 Si No
 \$ _____
 \$ _____
 \$ _____

Solicitante _____

Fecha _____

Co-Solicitante _____

Fecha _____

Representación y Garantías:

Yo entiendo que Cal Coastal cuenta con la información contenida en mi Estado Financiero (incluyendo la designación de mi propiedad aparte como "Propiedad Comunitaria") en decidir dar o seguir el acuerdo o por extensión del crédito que yo he pedido o recibido. Yo prometo que esta es una declaración verdadera de mi condición financiera desde la fecha de mis evaluaciones. Usted podrá confiar en esto como si fuese verdadero y correcto hasta que yo pudiera notificarle por escrito. Si esta declaración no es verdadera en cualquier material al respecto, o si yo falleciera, o sometiera a bancarota o si algún otro caso de embargar amento o si hubiese algún caso adversos a mi condición financiera, a su elección cualquier o todos mis adeudamientos y obligaciones a usted, directa o contingencia deberá ser inmediatamente pagada sin ninguna demanda o notificación. Usted puede retener y verificar esta declaración. Yo entiendo que dé tiempo a tiempo usted pudiera recibir información acerca de mi de otros que pudieran contestar sus preguntas y puede que otros busquen crédito y información de experiencia acerca de mí y mi relación con usted pero yo tratare de proteger la confidencialidad de nuestra relación.

Yo autorizo a Cal Coastal que consulte sobre lo antedicho y determine la veracidad de mi crédito. Yo certifico que lo anterior y lo que contiene en este documento y adjunto es verdadero, preciso como las fechas lo indican. Estas declaraciones son hechas con la razón de obtener un préstamo o garantía de préstamo. Yo entiendo que declaraciones FALSAS pudieran resultar en pérdida de beneficios y posiblemente persecución por el Procurador General de los Estados Unidos (Referencia 18 U.S.C. 101).



BALANCE GENERAL, Hoja 2

PROGRAMA SUPLEMENTARIO DE BALANCE GENERAL

Este programa se usa para proveer información financiera adicional detallada necesaria para asegurar que el prestamista tenga un entendimiento real de su negocio y posición financiera. Todos los totales deben ser transferidos al Balance General a la sección cual le corresponde.

Programa A – Alimento, Semilla y Suministros			
Artículo	Cantidad	\$/Unidad	Valor
Total			\$

Programa B – Dinero en Cultivo			
Acre	Cultivo	Inversión	Valor
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
		@ \$ /acre	
Total			\$

Programa C – Existencias (cultivo retenido para venta)			
Unidad	Producto	\$/Unidad	Valor
Total			\$

Programa D – Otros Activos Actuales		
Artículo	Valor	
Renta pre-pagada		
Total		\$

Programa E – Valores Comercializables				
No. de Acciones	Banco o Nombre de Imitor	Dueno	Valor/Acción	Valor Total
Total				\$

Programa F – Propiedad Bienes Raíces					
Acre	Propiedad/Domicilio	Titulado a Nombre(s)	Porcentaje	Año de Compra	Valor Total
Total					\$



BALANCE GENERAL, Hoja 4

Programa J – Equipo y Maquinaria Agrícola

Agricultor: _____
Localización: _____

Fecha _____

#	Cant.	Descripción	Fabricante	Año	Tamaño/ Tipo	Condición	# Serie/ Motor	Valor Actual	Gravamen Previo(s)
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									

A. Valor Total de Tasación Actual	\$
B. Total de Derecho de Retención Previo	\$
C. Capital Restante (A menos B)	\$